








## **Bogole Ga Se Go Palelwa**

### **Disability is Not Inability**

-  Agnes Mabururu
-  Wiehan de Jager
-  Atang-Wabone Malik
-  Tswana / English
-  Level 2

(imageless edition)





Yo ke Akenese. Ke morutabana wame.

...

This is Agnes. She is my teacher.



Akenese o dirisa dithobane go tsamaya.

...

Agnes uses crutches to walk.



Yona ke Metobo. Ke DJ yo ke moratang go gaisa.

...

This is Metobo. He is my favourite radio DJ.



Metobo o na le mathata le matlho a gagwe.

...

Metobo has problems with his eyes.



Yona ke Moraa, ke moagisanyi wame. Moraa ke molemi-morui.

...

This is Moraa, my neighbour. Moraa is a farmer.



Moraa o na le bosusu. O bua a dirisa diatla.

...

Moraa cannot hear. She speaks using Sign Language.



Yona ke Osego. Ke motshamiki wa kgwele yo a gaisang botlhe kwa sekoleng same.

...

This is Osero. He is the best soccer player at my school.





Osego ga a na diatla. Mme o nosetsa  
setlhopha sa rona dinno di le dintsi!

...

Osero has no hands. But he scores many  
goals for our team!



# Storybooks South Africa

[global-asp.github.io/storybooks-southafrica](https://global-asp.github.io/storybooks-southafrica)

**Bogole Ga Se Go Palelwa**

**Disability is Not Inability**

Written by: Agnes Mabururu

Illustrated by: Wiehan de Jager

Translated by: Atang-Wabone Malik (tn)

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](https://africanstorybook.org)) and is brought to you by [Storybooks South Africa](https://global-asp.github.io/storybooks-southafrica) in an effort to provide children's stories in South Africa's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).